



Monsieur le président du Comité d'Action Associative,
Mesdames, messieurs les membres du Comité ,



Jangadeiros (association 1901) est heureuse de soumettre son projet de **parrainage éducatif** à votre attention.

Dans le cadre de notre soutien à l'Educandario, institution brésilienne d'aide à l'enfance, une bourse Hachette de 5000 Euros nous permettrait de financer un an de formation professionnelle à 4 jeunes brésiliens provenant de favelas du Nordeste ainsi qu'un professeur de renfort scolaire pour l'année 2012.

Apprendre à lire, à écrire, à compter puis obtenir un diplôme qui vous donne accès à un emploi digne et stable, tel est le souhait des enfants que nous vous proposons d'accompagner. Nous vous les présentons ci-dessous (Chapitre 4) après vous avoir décrit brièvement notre association (chapitre 1), la structure brésilienne qu'elle aide aujourd'hui (Chapitre 2) et le budget qu'Hachette pourrait prendre en charge (chapitre 3).

Nous restons à votre entière disposition pour vous fournir toute information qui pourrait vous être utile. Par ailleurs, si vous décidez de nous octroyer une bourse Hachette cette année, nous nous engageons à vous tenir au courant régulièrement du projet que vous contribuerez à faire vivre.

Dans l'attente de votre réponse, veuillez agréer madame, monsieur l'expression de nos sentiments respectueux,

Tiphaine Leménager
Présidente

Clémence Egnell
Vice présidente en charge du projet
Parrainage

Bernard Perrachon
Trésorier



Chapitre 1 : Jangadeiros : une association d'aide à l'enfance brésilienne créée en 1987

En 1986, plusieurs couples français partis adopter des enfants dans le Nordeste du Brésil découvrent la dure réalité de cette région et les conditions précaires dans lesquels survivent les enfants des favelas. De retour en France, ils créent ensemble l'association *Jangadeiros* (nom donné aux pêcheurs traditionnels du Nordeste). Depuis plus de vingt-cinq ans, l'association œuvre à l'amélioration des conditions de vie et de scolarisation d'enfants défavorisés du Nordeste brésilien en soutenant des structures locales qui les accueillent. Son action s'organise autour de trois principales missions : (1) collecter des fonds en France, (2) verser ces fonds aux structures aidées pour améliorer leur fonctionnement et (3) enrichir les relations France-Brésil en favorisant le départ de tout volontaire français désireux de mener une mission d'aide sur place durant plusieurs mois.

Aujourd'hui, Jangadeiros apporte un soutien régulier à l'Educandario Eunice Weaver, structure qu'elle accompagne depuis une quinzaine d'années.

Chapitre 2 : Une aide régulière à l'Educandario Eunice Weaver

Créé en 1932, l'Educandario a ouvert ses portes d'abord aux enfants de lépreux puis aux enfants des favelas une fois la maladie éradiquée. Situé dans le Nordeste du Brésil à 35 km à l'Ouest de Fortaleza, cet institut accueille aujourd'hui 200 enfants des rues âgés de 2 à 18 ans. Une petite vingtaine d'employés dont 3 éducateurs accomplissent toutes les tâches de la vie de l'institut. Les subventions du gouvernement permettent d'assurer le fonctionnement de base de l'institut.

Jangadeiros soutient ce centre régulièrement depuis 1997 afin d'améliorer les conditions de vie des enfants et la qualité de l'éducation de base qu'ils reçoivent. Petit à petit, Jangadeiros a renforcé son soutien à l'éducation des jeunes. L'éducation est en effet un passage incontournable pour que ces jeunes sortent de la misère.

Tous en échec scolaire, les enfants accueillis à l'Educandario ont besoin d'un accompagnement dès leur plus jeune âge. Il est donc nécessaire d'employer un professeur de renfort scolaire pour les aider. C'est pourquoi Jangadeiros a aidé Mazé Chagas da Silva à reprendre et finaliser ses études de manière à pouvoir être professeur des écoles spécialisée auprès des enfants présentant un retard scolaire important. La bourse hachette permettrait de la faire travailler 4 h par jour pour aider les enfants et alphabétiser les enfants les plus en difficulté.

Par ailleurs, si les jeunes de l'Educandario sont préservés pendant leur séjour (généralement de plusieurs années) à l'Educandario, leur sortie de l'institut à 18 ans est difficile. De retour dans un contexte familial très pauvre, ils n'ont pas les moyens de continuer leurs études. Ils se font aspirer par la précarité de leur environnement et n'obtiennent pas d'emploi stable.



En partenariat avec la présidente et la vice présidente de l'Educandario, Jangadeiros a donc créé en 2009 le projet de parrainage professionnel.

Chapitre 3 : Notre projet « Parrainage professionnel » : un accès assuré à l'emploi pour les enfants de l'Educandario

Chaque année, quelques enfants sortent de l'Educandario, leur bac en poche. Au cours de leur dernière année, ceux qui s'avèrent capables et volontaires peuvent construire leur projet professionnel soutenus par Jangadeiros et les éducateurs locaux. Ils réfléchissent à leur avenir et, selon leurs aspirations et leurs capacités nous les encourageons à suivre un cursus de formation professionnelle. Futures Infirmière, comptable, cuisinière, professeur des écoles, assistante dentaire, éducateur sportif,... ces enfants débutent leur formation, parrainés par Jangadeiros.

La première promotion d'élèves a montré le succès de cette expérience : tous ont obtenu un emploi stable et bien payé. Ils reviennent deux à trois fois par an expliquer leur parcours à leurs camarades plus jeunes. Ils les conseillent et les orientent.

Suite à la première promotion, de nouveaux enfants ont rejoint le projet, tous motivés et plein d'espoir dans leur avenir. Ce projet est aussi ouvert aux enfants des employés de l'Educandario qui sont eux aussi tous dans des situations précaires et qui sont dédiés à l'institution.

Chaque enfant prépare son projet professionnel accompagné par les éducateurs de l'Educandario, sa Vice-présidente (relai privilégié de Jangadeiros sur place) ainsi que par notre association et notamment Clémence Egnell, Vice présidente de Jangadeiros en charge du projet en France. Cette phase de préparation est très importante. Il s'agit pour ces enfants de réfléchir à leur avenir, leurs désirs, leurs capacités. Ils se renseignent sur les formations, leurs coûts, etc. C'est aussi un dialogue qui s'établit avec les membres de sa famille lorsque cela est possible pour obtenir leur soutien. Une fois leur projet validé, chaque enfant signe un contrat moral avec Jangadeiros. Les étudiants nous envoient régulièrement de leurs nouvelles (cf. témoignage ci-dessous). Chaque mois, ils viennent chercher leur mensualité à l'Educandario et écahngé avec la Vice-présidente de l'Educandario.

Par ailleurs, chaque étudiant parrainé s'engage à une « contrapartida » (contrepartie), c'est-à-dire qu'il s'engage à venir aider l'Educandario pendant sa formation selon un planning préétabli (en moyenne é fois par semaine). Ils viennent ainsi, en fonction de leurs profils et de leurs aspirations, aider le professeur de renfort scolaire, organise des sessions de sport, donner des cours d'hygiène, de coiffure, etc. Cette contrepartie les responsabilise et permet à tous les enfants de l'Educandario bénéficier du projet parrainage.



Pour pérenniser ce projet, nous avons besoin de votre aide. Nous vous proposons donc d'accompagner les quatre enfants actuellement en formation pendant 1 an. La bourse Hachette de 5000 Euros nous permettra d'assurer leur formation.

Chapitre 4 : Budget « Bourse Hachette »

Etudiant	Mensualité (reais)	Nombre de mois	Budget annuel (reais)
Mazé (professeur de renfort scolaire)	280	12	3360
Jefferson	235	12	2820
Diane	160	12	1920
Rinangela	150	12	1800
Crislenne	200	8	1600
Total Reais	1025		11500
Total euros	445,7		5000,0

Taux de change de référence : 1 Euro = 2.3 Reais Br.



Chapitre 5 : Présentation des étudiants « parrainés » par Hachette

Dianna est une fille de Dona Lucia qui s'occupe des trois pensionnaires handicapés de l'Educandario. C'est une ancienne de l'Educandario. Elle vient de commencer une formation pour être agent de maintenance à l'école technique de Maracanau. Son cours coûte 160 reais par mois et durera 16 mois, soit 1130 euros environ. En échange de son parrainage elle vient donner des cours de sécurité aux enfants de l'Educandario.

Extrait du Portrait de Diane (rédigé par Diane et traduit par Jangadeiros)

1. Comment et pourquoi es-tu arrivé à l'Educandario ?

J'ai connu l'Educandario en 1994 quand ma mère a commencé à y travailler. Et j'y ai été interne avec ma sœur Delania.

2. Qu'est-ce que tu aimes faire ?

Étudier, lire, écrire, danser, les réunions de famille comme à Noël.

3. Qu'est-ce que tu détestes ?

Courir, faire le régime, les personnes fausses et ignorantes.

4. Peux-tu nous donner 3 de tes qualités ?

Sincère, intelligente et bonne amie.

5. Peux-tu nous donner 3 de tes défauts

Je parle fort, jalouse, et je dis ce que je pense.

6. Parle de tes études, ton cours. Pourquoi ce choix ?

C'est un cours (sécurité au travail) qui offre des opportunités d'emplois et qui m'apprendra la sécurité et la discipline. Ce secteur de travail paye bien.

7. Quel est ton plus grand rêve ?

J'aurai aimé me former en droit et devenir avocate.

8. Comment vois-tu ton futur ?

Une femme mature, avocate reconnue et professionnelle, avec un appartement sur la Beira Mar pour ma famille. Heureuse et en bonne santé, sans oublier mon Dieu, Jeova Giré.

Crislene est la fille d'Alfredo, qui travaille à l'Educandario comme superviseur technique. Elle a commencé en juin 2011 un cours technique de gestion des entreprises à l'école technique de Maracanau. Sa formation coûte 180 reais par mois et Jangadeiros prend également en charge une partie du coût du transport : 20reais soit une mensualité de 200 reais par mois. Sa formation va durer 16 mois soit environ 1250 euros. En échange, Crislene vient 3 fois par semaine aider la professeur de renfort scolaire, Mazé.

Extrait du Portrait de Crislene (rédigé par Crislene et traduit par Jangadeiros)

1. Comment et pourquoi es-tu arrivé à l'Educandario ?

Mon père est fonctionnaire dans l'institution depuis très longtemps. Grâce à cela, j'ai eu l'opportunité de trouver une meilleure formation scolaire que j'ai acceptée.

2. Qu'est-ce que tu aimes faire ?

J'aime étudier, surfer sur le net, sortir avec mes amies, aller à l'église et m'amuser avec mes sœurs.



3. Qu'est ce que tu détestes ?

Rester à la maison sans rien faire.

4. Peux-tu nous donner 3 de tes qualités ?

Studieuse, persévérante, dévouée.

5. Peux-tu nous donner 3 de tes défauts

Distraite, discrète, introvertie.

6. Parle de tes études, ton cours. Pourquoi ce choix ?

J'ai toujours réussi à l'école. Je suis surtout douée en mathématique. La gestion me plaît beaucoup et j'aime ce cours.

7. Quel est ton plus grand rêve?

Je veux étudier et avoir un bon emploi rapidement. Dès que je termine le cours technique je voudrais faire une faculté et ne jamais arrêter d'étudier.

8. Comment vois-tu ton futur?

Selon moi, tout le monde commence en bas de l'échelle. Je veux effectuer un stage et grâce à ça me consacrer à ma profession. Avec effort, dévouement et beaucoup de travail, je réussirai à grandir professionnellement.

Rinangela est la fille d'Angela la cuisinière. Elle n'a jamais été pensionnaire à l'Educandario. Elle a commencé en mai 2011 une formation de pédo-psychologie et des cours d'anglais. Elle étudie à l'école technique de Maracanaú. En échange, elle vient faire du soutien scolaire à l'Educandario trois fois par semaine. La formation dure 4 ans et coûte 150 reais par mois.

Extrait du Portrait de Rynangela (rédigé par Rynangela et traduit par Jangadeiros)

1. Comment et pourquoi es tu arrivé à l'Educandario ?

Je suis entrée à l'Educandario en venant aider ma mère, Angela, à faire le ménage, la cuisine et quelques fois les repas des enfants. Au fur et à mesure, j'ai appris à connaître tous les fonctionnaires et j'y vais souvent encore aujourd'hui.

2. Qu'est ce que tu aimes faire ?

Lire, écrire, regarder un bon film, aller au théâtre de temps en temps, et quand je peux au cinéma et tout un tas de petites choses du quotidien qui me rendent heureuse.

3. Qu'est ce que tu détestes ?

« Détester » est un mot très fort. Je n'aime pas trop rester seule à la maison sans avoir rien à faire, je n'aime pas trop rester inactive et immobile.

4. Peux-tu nous donner 3 de tes qualités ?

Persévérance, optimisme, courage.

5. Peux-tu nous donner 3 de tes défauts ?

Impatience, et je ne sais pas trop quoi dire !

4. Peux-tu nous parler de tes études, du cours que tu as choisi.

J'ai choisi le cours de pédagogie pour les nombreuses opportunités d'emploi et car je me suis beaucoup identifiée à ce secteur de travail.

5. Quel est ton rêve ?

Me former, aider ma famille, avoir un bon travail et être reconnue pour tout cela dans le futur.

6. Comment vois-tu ton futur ?

Aujourd'hui je vois le futur comme une grande porte ouverte où je peux entrer et obtenir tout ce qui peut me permettre d'être heureuse dans cette vie.



Jefferson est le fils de Seu Edimilson, qui est responsable des travaux agricoles de l'Educandario. Jefferson, un garçon actif et dynamique, a commencé en mars 2011 une formation de professeur de sport à l'université de Maranguape. Sa formation dure 4 ans et coûte 11280 reais, soit environ 4905 euros. En échange de celle-ci, il anime des séances de sport à l'Educandario trois fois par semaine : football et piscine sont les principales activités.

Extrait du Portrait de Jefferson (rempli par Jefferson et traduit par Jangadeiros)

1.. Comment et pourquoi es tu arrivé à l'Educandario ?

Je connais l'Educandario car mon père y travaille et grâce à certains amis que j'ai là bas.

2. Qu'est ce que tu aimes faire ?

Me promener, sortir avec des amis, et faire du sport.

3. Qu'est ce que tu détestes ?

La discrimination entre les personnes, le manque de respect et aussi ne rien faire à la maison.

4. Peux-tu nous donner 3 de tes qualités ?

Je suis fraternel, tendre et j'aime aider.

5. Peux-tu nous donner 3 de tes défauts

Je suis sentimental, je me préoccupe trop des autres et je veux que tout soit fait à ma manière.

6. Peux-tu nous parler de tes études, du cours que tu as choisi.

Je fais une formation d'éducation physique à Maranguape. Je l'ai choisi car j'aime le sport et comme j'ai l'habitude, c'est un secteur où je me sens à l'aise pour enseigner.

7 Quel est ton rêve ?

Avoir une vie avec des conditions correctes pour moi et ma famille. Me faire de nouveaux amis.

8. Comment vois-tu ton futur ?

De mon point de vue, je pense que je vais avoir un bon emploi qui me permettra de subvenir aux besoins de ma famille et qui me permettra aussi de me divertir un peu avec mes amis.

Mazé est à l'Educandario depuis des années. Aujourd'hui elle surveille les garçons âgés de 7 à 13 ans de jour comme de nuit. Aidé par Jangadeiros, elle a repris ses études à plus de 35 ans ce qui lui a permis d'obtenir courageusement un diplôme de pédagogie infantile avec une spécialisation en psychologie infantile à la FAK de Maranguape. (cf. interview dans notre Jornalzinho n°3). Grâce à cette compétence, lorsque les moyens le permettent, l'Educandario la rémunère pour faire 4h par jour de renfort scolaire auprès des enfants.



Etudiants anciennement parrainés



Amanda est née en 1988. Elle est arrivée à l'Educandario en 1999, sa mère ne pouvant plus s'occuper d'elle à la maison. Très vite, elle a montré un intérêt pour la cuisine et depuis ses 13 ans, elle aide Dona Fatima la cuisinière jusqu'en 2009 tous les jours à la préparation des repas. C'est tout naturellement qu'elle a choisi de faire des études de gastronomie. Elle a terminé fin 2010 sa formation au SENAC, une école très réputée au Brésil et qui a duré 10 mois.

Sa scolarité a coûté 4830 reais soit 2100 euros environ. Amanda travaille actuellement dans un restaurant de Fortaleza. Elle est mariée et a un fils qui a un an et demi. Elle prépare le lancement de sa propre lanchonete (petit restaurant familial).

Témoignage d'Amanda, après la fin de sa formation

*Je souhaite vous remercier, vous qui m'avez aidée. C'est grâce à mes études que j'ai pu obtenir un emploi dans le domaine de mes rêves : la cuisine. Vraiment, merci.
Amanda.*



Gessia est née en 1988. Elle avait 9 ans lorsqu'elle est entrée à l'Educandario. Organisée, studieuse et ambitieuse, Gessia s'est tournée vers les sciences comptables. Elle a terminé en novembre 2010 une formation d'assistante comptable à l'école IASOCIAL, à Fortaleza. Elle a fait son stage de fin d'étude dans un cabinet de comptabilité dans lequel elle a été embauchée début 2011. Elle souhaiterait poursuivre ses études dans le supérieur : tout en travaillant elle prépare le concours d'entrée à l'université publique. Ses études ont duré 13 mois et ont coûté 1530 reais, soit 680 euros environ.

Témoignage de Gessia, en janvier 2011, après la fin de sa formation

Chers Jangadeiros,

Comment allez-vous ? J'espère que vous allez bien ! Très bonne année à vous tous !! Plein de bonheur, de pain et d'amour.

Comme vous le savez déjà, j'ai déjà terminé ma formation, et maintenant je travaille dans un cabinet de comptabilité : j'ai obtenu ma carte professionnelle délivré par le Conseil Régional de Comptabilité. Donc tout va bien. J'ai un vrai travail, j'ai signé mon contrat, je suis très heureuse.

Je vous écrirai à nouveau bientôt ; pour le moment je dois retourner au travail.

Bises à tous, Gessia

Gabriela est née en 1991. Elle est arrivée à l'Educandario à l'âge de 7 ans. Sa mère étant domestique à domicile, elle n'avait pas la possibilité de s'occuper de ses enfants. Gabriela est douce et attentionnée ; elle a choisi d'être aide-soignante dans un premier temps, puis infirmière. Elle a terminé début 2011 une école d'aide soignante, Sao Camilo de Lelis, à Fortaleza qui a duré 26 mois et a coûté 2860 reais, soit environ 1245 euros. Elle a vu au cours de sa formation diverses facettes du métier : soins à domicile, urgence, premiers secours, bloc opératoire. Elle travaille maintenant comme au domicile d'un patient, comme garde-malade. Elle est très épanouie.

Témoignage de Gabi, le 14 décembre 2010:

Chers Jangadeiros

Comment allez-vous ? Moi, je vais très bien.

Nous avons terminé le stage en hôpital fin novembre et avons repris les cours le 6 décembre; c'est la dernière ligne droite.

Aujourd'hui, 14 décembre, c'est le début des vacances scolaires qui dureront jusqu'au 3 janvier 2011. Après, nous verrons l'UTI (unité de soins intensifs) pendant trois mois, puis une matière sur le centre chirurgical. Il reste à peine 4 mois de cours ; nous devrions terminer en mars. J'espère que nous terminerons bien en mars, parce que beaucoup d'élèves disent que nous ne finirons pas à temps. Je crois que c'est parce que certaines vont avoir des matières à rattraper. Mais ça ne me concerne pas, je n'ai aucune matière à rattraper. Le temps passe trop vite ! J'ai beaucoup appris pendant mon stage, j'ai acquis une réelle expérience. J'ai confiance en moi maintenant, j'ai confiance en mes capacités. Je suis très heureuse. Le cours va me manquer, mes camarades aussi. Il y a une très bonne ambiance et nous sommes très unies. Mes amies et mes professeurs vont me manquer. A la maison ça va aussi.

J'espère que vous allez bien. Une grande bise à tous. Je vous souhaite à tous un joyeux Noël et une bonne année ».

Gabi



Isabel est depuis février 2008 étudiante à la FAK Kurios de Maranguape. Ses études pour être professeure des écoles durent 4 ans. Elle ponctue ses études par des stages dans des écoles primaires de Maranguape et Maracanaú. Elle est la fille aînée d'Aperecida, qui travaille à la Crèche. Elle aide souvent sa mère. Depuis juin 2011, elle aide également au soutien scolaire. Sa formation coûtera en tout 8928 reais, soit 3880 euros environ. En échange et quand elle peut (car elle a souvent des stages), Isabelle vient aider au renfort scolaire.

Message d'Isabel, le 4 février 2011

Chers amis,

C'est Isabel. Je vais très bien. Mes cours à la Fac se passent très bien. Je vais terminer en décembre. Merci 1000 fois pour votre aide. Je suis désolée de ne pas vous écrire beaucoup. Comme je travaille la journée et que j'ai mes cours le soir, je ne trouve pas toujours le temps mais je pense souvent à vous tous. Ma vie est dense mais tout se passe bien. Et vous comment allez vous ?

Je vous envoie quelques photos,

Je vous embrasse

Isabel

Delânia est née en 1988. Elle est la fille de Dona Lucia qui s'occupe des trois pensionnaires handicapés de l'Educandario. Delânia travaille depuis qu'elle a quitté le lycée à la crèche de l'educandario. En janvier 2009, elle a débuté une formation tous les samedis à l'école technique de Maracanaú : elle suit une formation d'auxiliaire dentiste qui dure 33 mois et coûte 4620 reais, soit environ 2010 euros. En échange de cette aide, elle propose des ateliers d'hygiène dentaire auprès des enfants et adolescents de l'Educandario.

Message de Delânia, le 4 février 2011

Mes amis,

Je suis désolée de ne pas avoir donné de nouvelle plus tôt. Bonne nouvelle : je vais commencer la semaine prochaine un stage dans une clinique à Maranguape. J'irai trois jours par semaine pendant 6 mois. En vrai, c'est dur... j'ai un peu peur, je sais qu'il faut que je sois courageuse, et je sais que je le suis. J'ai hâte de voir comment ça va se passer, si je m'en sortirai. J'espère....

Bisous, à bientôt !

Delânia

D'autres enfants, internes de l'Educandario, sont déjà en train de réfléchir à leur avenir...aidons les à mener à bien leur projet.